

إعرف حقوقك

بموجب

قانون الصحة النفسية

في بريتيش كولومبيا



ماذا يمكنك القيام به إذا تم تشخيصك كمرضى لا
يحضر للعلاج طواعية.

لديك الحق في معرفة إذا تم إخراجك من المستشفى أو وضعك في إجازة ممتدة. عندما تكون في إجازة ممتدة تكون لديك جميع الحقوق التي كنت تتمتع بها عند وجودك في المستشفى، وبضمنها الحق في طلب جلسة إستماع لإعادة النظر.

ماذا لو لم أكن راضياً عن الرعاية التي أحصل عليها؟

إذا كانت لديك شكوى عن الطريقة التي يتم فيها تقديم العلاج إليك، يمكنك الإتصال بمكتب أمين المظالم (Ombudsperson):

1-800-567-3247

PO Box 9039

STN PROV GOVT

Victoria, BC

V8W 9A5

bcombudsperson.ca

مكتب أمين المظالم هي هيئة مستقلة تقوم بالتحقيق في المؤسسات العامة مثل المستشفيات.

أين يمكنني الحصول على مزيد من
المعلومات عن حقوقي؟

بادر بقراءة نبذة مختصرة عن حقوقك في الإستمارة رقم 13. ستطلب منك الممرضة التوقيع على هذه الإستمارة لكي تبين بأن شخصاً ما قد أخبرك بحقوقك.

إذا كنت ترغب في أن يساعدك أحد أفراد أسرتك أو أصدقائك مع هذه الحقوق، يمكنك أن تطلب من الممرضة إعطاؤه معلومات عن هذه الحقوق.

إذا كانت لديك أسئلة عن حقوقك، تحدث مع الممرضة أو أحد أفراد فريق الصحة النفسية لمعرفة المزيد.

تم تحضير هذه النشرة من قبل فريق أبحاث حقوق ومشورة قانون الصحة النفسية (bcmentalhealthrights.ca). تمويل هذا البحث مقدم من:

لديك الحق في طلب رأي طبي ثاني

إذا كنت لا تتفق مع العلاج النفسي المقدم إليك، يمكنك طلب رأي طبي ثاني من طبيب آخر. للقيام بذلك، يمكنك أن تطلب من الممرضة مساعدتك في ملء الإستمارة رقم 11.

يمكنك إختيار أي طبيب يمارس المهنة في بريتيش كولومبيا لمعاينتك، ولكن قد يتوجب عليك تسديد تكاليف سفرهم. كن على علم بأن الرأي الثاني هو فقط رأي، ولن يكون الفريق الذي يقدم لك العلاج مُلزماً في إتباع نصائح الطبيب الآخر.

لديك الحق في التحدث مع محام

يستطيع المحامي مساعدتك في تحدي شهادة التشخيص من خلال الطلب من القاضي أن يعيد النظر في قضيتك. قد يتوجب عليك تسديد رسوم المحامي ونفقات المحكمة.

يستطيع المحامي إعطاؤك المشورة القانونية عن حقوقك كمرضى تم تشخيصه. إذا لم تكن لديك الإمكانية المالية لتوكيل محامي، يقدم برنامج أكسس برو بونو (Access Pro Bono) مشورة قانونية مجانية مدتها 30 دقيقة عبر الهاتف. إتصل لتحديد موعد:

604-482-3195 تحويلة 1500 في منطقة لور ماينلاند

1-877-762-6664 تحويلة 1500 في المناطق الأخرى من

بريتيش كولومبيا

من 10 صباحاً إلى 4 عصرًا، من الإثنين إلى الجمعة

ماذا يحصل عندما أغادر المستشفى؟

You may either:

- سوف يتم إخراجك من المستشفى وتكون لديك الحرية في الذهاب، أو
- يتم وضعك في إجازة ممتدة.

أن يتم وضعك في إجازة ممتدة معناه أنك قادر على العيش في المجتمع المحلي، ولكن ستبقى لديك صفة المريض ويتوجب عليك إتباع بعض الشروط، مثل مراجعة فريق الصحة النفسية وتعاطي أدوية العلاج النفسي.

ماذا يعني أن يحصل الشخص على شهادة التشخيص بموجب قانون الصحة النفسية في بريتش كولومبيا؟

قانون الصحة النفسية هو القانون الذي يحدد القواعد عندما يتم الإحتفاظ بالشخص في المستشفى ضد إرادته.

ينص القانون على أنه يمكنك الحصول على صفة مريض محتجز ضد إرادتك فقط إذا قام الطبيب بمعاينتك ويعتقد بأنه تتوفر فيك جميع المعايير الأربعة التالية:

1. إنه تمت إعاقة قدرتك على الإستجابة لبيتك والتعامل مع الآخرين بشكل خطير بسبب وجود اضطرابات نفسية،
2. تحتاج إلى علاج نفسي،
3. تحتاج إلى الرعاية والإشراف والسيطرة:

 - لحمايتك أو لحماية الآخرين أو
 - لحمايتك والحيلولة دون تفاقم تردي صحتك النفسية أو البدنية، و

4. لا يمكن إدخالك المستشفى كمرضى يحضر للعلاج طواعية.

إذا حصلت على شهادة التشخيص، قد تشعر بالخوف أو الإرتباك أو الغضب وخاصة إذا لم تكن متأكداً من حقوقك.

عندما تحصل على شهادة التشخيص:

- لا يمكنك مغادرة المستشفى دون موافقة الطبيب، و
 - لا يمكنك رفض العلاج المقدم من الطبيب النفسي وضمنها الأدوية.
- ولكن يمكنك الإستمرار في التحدث مع طبيبك بخصوص العلاج، ولن تفقد جميع حقوقك.

كم هي المدة التي يتوجب عليّ البقاء في المستشفى؟

يعتمد ذلك على عدد الشهادات التي تمت تكملتها. تسمح كل شهادة أن يبقىك الطبيب في المستشفى لمدة تصل إلى 48 ساعة. إذا تمت تعبئة شهادة ثانية، قد يتوجب عليك البقاء في المستشفى لمدة تصل إلى شهر واحد.

في أي وقت يعتقد فيه طبيبك بأنه لا تتوفر فيك هذه المعايير، سيتم إزالة هذه الصفة منك.

ثالث تجديد أو أكثر	ثاني تجديد	أول تجديد	الشهادة الثانية	الشهادة الأولى	فترات شهادة التشخيص
6 أشهر (يمكن تكرارها)	3 أشهر	شهر واحد	شهر واحد	48 ساعة	



لجنة إعادة النظر هي هيئة مستقلة من المستشفى وتشمل على ما يلي:

- محام
- طبيب غير منتمي للفريق الطبي الذي يقدم لك العلاج، و
- أحد أفراد المجتمع المحلي.

سيقوم هؤلاء بسماع قضيتك ويصدرون قراراً إذا كان تتوفر فيك المعايير. إذا قرروا بأنه لا تتوفر فيك المعايير، سيتم إزالة هذه الصفة عنك. إذا قرروا بأنه تتوفر فيك المعايير، سيتوجب عليك البقاء في المستشفى.

لتقديم طلب لجلسة إستماع إعادة النظر، أطلب من الممرضة أن تساعدك في ملء الإستمارة رقم 7. إذا كنت في فترة الإعتماد التي مدتها شهر واحد، سيتم تحديد موعد لجلستك خلال 14 يوم من تاريخ تقديمك للطلب.

لديك الحق في أن يكون لديك مناصر قانوني أو محامي لتمثيلك ومساعدتك في تحضير وتقديم قضيتك للجنة إعادة النظر.

يمكن إستدعاء الشهود للإدلاء بشهادتهم نيابة عنك.

يمكنك أن تسأل لجنة إعادة النظر إذا كان بإمكانك جلب شخص لمساندتك، ولكن أمر الموافقة على ذلك متروك لرئيس اللجنة.

حالما يتم تحديد موعد لجلسة الإستماع، إذا كنت بحاجة إلى مساعدة لإيجاد مناصر قانوني أو محامي للمرافعة نيابة عنك، إتصل ببرنامج قانون الصحة النفسية:

604-685-3425 في منطقة لور ماينلاند

1-888-685-6222 في المناطق الأخرى من بريتش

كولومبيا

من 10 صباحاً إلى 12 ظهراً & من الساعة 1:30 من بعد

الظهر إلى 4:30 عصرًا، أيام الإثنين إلى الجمعة

إذا إعتقد الطبيب بأنه ما تزال تتوفر فيك هذه المعايير بعد مرور شهر، يمكنه تجديد شهادتك، أولاً لشهر واحد، ثم لـ 3 أشهر، وبعد ذلك لفترات مدتها 6 أشهر.

أثناء كل فترة من فترات شهادات التشخيص هذه، لديك الحق في:

- أن يتم إخطارك بحقوقك،
- أن يتم معاينتك من قبل طبيب لمعرفة إذا كانت هذه المعايير ما تزال تتوفر فيك،
- أن تطلب جلسة إستماع لإعادة النظر في القرار، و
- أن تطلب رأي طبيباً ثانياً.

ما هي حقوقي إذا تم تشخيصي؟

◀ لك الحق في معرفة مكان تواجدك

إسأل الممرضة إذا كنت ترغب في معرفة أسم وعنوان المستشفى.

◀ لديك الحق في معرفة سبب تشخيصك

يجب على الطبيب كتابة أسباب إبقائك في المستشفى في شهادتك الطبية (الإستمارة رقم 4) أو، إذا تم تجديد شهادتك، كتابتها على شهادة تجديده (الإستمارة رقم 6). لديك الحق في معرفة ما هو مكتوب في شهادتك.

◀ لديك الحق في طلب جلسة إستماع إعادة

النظر في القرار

إذا لم تتفق مع قرار الطبيب بإعطائك هذه الصفة، يمكنك أن تتحدى قرار إبقائك في المستشفى. إحدى هذه الطرق هو في طلب جلسة إستماع لإعادة النظر في القرار. ليست هناك رسوم لطلب جلسة الإستماع.